Supre[illegible] U.S.
F
(1)
02 - 7 0 JUL 2 2002
No.
OFFICE OF THE CLERK

IN THE SUPREME COURT OF THE UNITED STATES

ERNIE ROE, Warden, *Petitioner,*

v.

JOAQUIN LESO FERNANDEZ, *Respondent.*

ON PETITION FOR WRIT OF CERTIORARI TO THE
UNITED STATES COURT OF APPEAL FOR THE NINTH CIRCUIT

PETITION FOR WRIT OF CERTIORARI

BILL LOCKYER
Attorney General of the State of California
ROBERT R. ANDERSON
Chief Assistant Attorney General
GARY W. SCHONS
Senior Assistant Attorney General
PETER QUON, JR.
Supervising Deputy Attorney General
KARL T. TERP
Deputy Attorney General
Counsel of Record
110 West "A" Street, Suite 1100
San Diego, CA 92101
P.O. Box 85266
San Diego, CA 92186-5266
Telephone: (619) 645-2194
Fax: (619) 645-2191
Counsel for Petitioner

---

138 pg

QUESTIONS PRESENTED

In *Batson v. Kentucky*, 476 U.S. 79 (1986), and its progeny, this Court set out a three step process for contesting an opposing party's exercise of a peremptory challenge with the first step requiring the moving party to make a prima facie showing of an inference of purposeful discrimination. In the instant case, the federal circuit court ruled that the state courts failed to apply this Court's clearly established law because the state courts neither cited to nor quoted from *Batson* when ruling Fernandez failed to establish a prima facie showing. The Circuit Court then conducted its own proportionality analysis and found, on that basis alone, a prima facie showing had been presented by the moving party. The questions presented are:

1. Must a trial or appellate court recite this Court's specific *Batson* language or reference *Batson* when finding the lack of a prima facie showing of discriminatory jury selection and is a failure to do so contrary to clearly established federal law by this Court?

2. When the moving party of a *Batson* motion only nominally addressed the racial composition of the jury without a proportionality or statistical analysis, did the Ninth Circuit err in requiring the trial court to perform such an analysis for purposes of review under the AEDPA?

TABLE OF CONTENTS

	Page
STATEMENT OF JURISDICTION	1
CONSTITUTION, STATUTES, OR REGULATIONS	1
STATEMENT OF THE CASE	2
REASONS FOR GRANTING THE WRIT	3
ARGUMENT	5
I. THE STATE TRIAL AND APPELLATE COURT'S FAILURE TO CITE OR INVOKE THIS COURT'S LANGUAGE ARTICULATING THE STANDARD FOR ESTABLISHING A PRIMA FACIE SHOWING UNDER *BATSON V. KENTUCKY* WAS NOT CONTRARY TO FEDERAL LAW AS ESTABLISHED BY THIS COURT	5
II. THE UNITED STATES COURT OF APPEALS FOR THE NINTH CIRCUIT FAILED TO CONDUCT REVIEW PURSUANT TO THE AEDPA, AND ESTABLISHED AUTHORITY BY THIS COURT APPLYING THE AEDPA, WHEN FINDING THE STATE COURTS' DECISIONS APPLYING *BATSON* WERE UNREASONABLE APPLICATIONS OF THIS COURT'S ESTABLISHED LAW BASED SOLEY UPON A PROPORTIONALITY ANALYSIS	15

TABLE OF CONTENTS (continued)

	Page
CONCLUSION	23

TABLE OF AUTHORITIES

Cases	Page
Auto Equity Sales, Inc. v. Superior Court 57 Cal. 2d 450 369 P.2d 937 20 Cal. Rptr 321(1962)	12
Batson v. Kentucky 476 U.S. 679 (1986)	3, 5, 7, 8, 9, *passim*
Bell v. Cone __ U.S. __ 122 S. Ct. 1843 __ L.Ed.2d __ (2002)	6, 8, 9, 17, 18, 21
Copperwood v. Cambra 245 F.3d 1042 (9th Cir. 2001)	13, 16
People v. Bernard 27 Cal. App. 4th 458 32 Cal. Rptr. 2d 486 (1994)	12, 13
People v. Box 23 Cal. 4th 1153 5 P.3d 130 99 Cal. Rptr. 2d 69 (2000)	7, 8, 12
People v. Crittenden 9 Cal. 4th 83 885 P.2d 887 36 Cal. Rptr. 2d 474 (1994)	7, 12

TABLE OF AUTHORITIES (continued)

	Page
People v. Farnam S010808, 2002 WL 1271498, *7 (Cal. 4th Jun. 10, 2002)	7, 8
People v. Hall 35 Cal. 3d 161 672 P.2d 854 197 Cal. Rptr. 71(1983)	8
People v. Jenkins 22 Cal. 4th 900 997 P.2d 1044 95 Cal. Rptr. 2d 377 (2000)	8
People v. Wheeler 22 Cal. 3d 258 583 P.2d 748 148 Cal. Rptr. 890 (1978)	5, 7-11, 13, 18, 19
Strickland v. Washington 466 U.S. 668 (1984)	17, 18
Teague v. Lane 389 U.S. 288 (1989)	6
Wade v. Terhune 202 F.3d 1190 (9th Cir. 2000)	11-13
Williams v. Taylor 529 U.S. 362 (2000)	6, 8, 9, 16, 17, 21

TABLE OF AUTHORITIES (continued)

	Page
Constitutional Provisions	
United States Constitution amend. XIV	1
Statutes	
28 U.S.C. § 2254	2,3, 5
28 U.S.C. § 2254(1)	1
28 U.S.C. § 2254(d)(1)	6, 8, 10, 11, 17, 18
California Penal Code	
§§ 182/187	2
Other Authorities	
Antiterrorism and Effective Death Penalty Act of 1996 Pub. L. No. 104-132, 110 Stat. 1214	2, 4, 5, 10, 11, *passim*

INDEX TO APPENDICES

	Page
APPENDIX A	
Trial Court Ruling on First *Wheeler* Motion During Jury Selection Process	A-1
APPENDIX B	
Trial Court Ruling on Second *Wheeler* Motion During Jury Selection Process	B-13
APPENDIX C	
State District Court of Appeal Opinion	C-20
APPENDIX D	
Federal District Court Magistrate's Report and Recommendation	D-42
APPENDIX E	
Federal District Court Judgment Adopting Report and Recommendation	E-68
APPENDIX F	
Federal District Court Order Denying Petition	F-69

INDEX TO APPENDICES

	Page
APPENDIX G	
Ninth Circuit Court of Appeal Order Granting Certificate of Appealability	G-71
APPENDIX H	
Ninth Circuit Court of Appeals Published Opinion	H-73

IN THE SUPREME COURT OF THE UNITED STATES

No.

ERNIE ROE, Warden, *Petitioner,*

v.

JOAQUIN LESO FERNANDEZ, *Respondent.*

Ernie Roe, Warden [hereinafter State], respectfully petitions for a writ of certiorari to review the judgment of the United States Court of Appeals for the Ninth Circuit.

STATEMENT OF JURISDICTION

The opinion of the United States Court of Appeals for the Ninth Circuit was filed on April 8, 2002. The opinion is reported at 286 F.3d 1073 (9th Cir. 2002). A copy of the opinion is attached to this petition, as Appendix H. On May 8, 2002, Petitioner-Appellee's motion to stay issuance of the mandate, was granted, and the mandate which issued on April 29, 2002, was recalled. The jurisdiction of this Court is invoked under 28 U.S.C. section 2254(1).

CONSTITUTION, STATUTES, OR REGULATIONS

United States Constitution, amend. XIV.

Antiterrorism and Effective Death Penalty Act of 1996, Pub. L. No. 104-132, 110 Stat. 1214 (AEDPA) 28 U.S.C. section 2254 et seq.

STATEMENT OF THE CASE

During the early morning hours of January 30, 1994, Fernandez, a member of the Los Asesinos gang, was involved in the stabbing murder of Tony Salazar, who was a member of the Brown Knights rival gang. Fernandez had been cruising with friends when they came upon members of the Brown Knights rival gang, and the two gangs exchanged words and gang signs. Fernandez drove up to the Brown Knights and stopped his car in the middle of the street. The members of the Brown Knights ran away. Fernandez, along with three fellow gang members, gave chase. Appendix C at 22-23.

When Fernandez and his fellow gang members returned to the car, one of Fernandez's cohorts had blood on his hands and stated he had stabbed Salazar. The knife was thrown into a nearby restaurant parking lot. A woman who witnessed the encounter saw a group of individuals fighting, and when the group fled, Salazar was lying on the ground by a tree, asking for help. Salazar suffered seven stab and slash wounds but died of a stab wound to his heart. Appendix C at 23-24.

During jury selection, the trial court denied Fernandez's motions contesting the prosecutor's exercise of two peremptory challenges on the basis of group bias. Appendix A at 3-12; Appendix B at 13-19. The jury convicted Fernandez of second degree murder (Cal. Penal Code § 187) and one count of conspiracy to commit murder (Cal. Penal Code §§ 182/187). Appendix C at 21. The Superior Court of California (County of Riverside) imposed a sentence of 15 years to life for each offense, but stayed imposition of the sentence for conspiracy. Appendix C at 21.

Fernandez appealed to the California Court of Appeal, which affirmed the judgment regarding second degree murder,

reversed the conviction for conspiracy to commit murder and rejected Fernandez's claim that he had made a prima facie showing the prosecutor improperly exercised a peremptory challenge on the basis of group bias. Appendix C at 24-30. Fernandez's two petitions for writ of habeas corpus to the California Supreme Court were denied. Cal. Sup. Order.[1/]

Based on an application made pursuant to 28 U.S.C. section 2254, the United States District Court for the Central District of California denied relief on several grounds raised by Fernandez, including Fernandez's challenge to the prosecutor's exercise of peremptory challenges. The district court ruled Fernandez failed to establish the California Court of Appeal's determination of the claim was contrary to, or involved an unreasonable application of, clearly established federal law, or that it was based upon an unreasonable determination of the facts. Appendix D at 49-59; Appendix E at 70. Subsequently, the United States Court of Appeals for the Ninth Circuit reversed the judgment of the district court and remanded the matter with instructions to the district court to conduct an evidentiary hearing to determine whether the trial court committed *Batson* error.

REASONS FOR GRANTING THE WRIT

1. The United States Court of Appeals for the Ninth Circuit erroneously held the state trial court's findings were contrary to this Court's established law because the state court did not use the exact language of *Batson* or cite to it when rejecting Fernandez's prima facie showing contesting the

---

1. The California Supreme Court orders denying Fernandez's petitions currently cannot be located in the State's record, but they are unnecessary for the court's determination at this stage. However, they can be obtained should this Court grant certiorari.

prosecutor's exercise of a peremptory challenge on the basis of group bias.

2. The United States Court of Appeals for the Ninth Circuit failed to conduct review pursuant to established authority by this Court applying the AEDPA and justified its reversal of a state court conviction by relying upon a proportionality analysis which has no basis in law established by this Court.

ARGUMENT

I.

THE STATE TRIAL AND APPELLATE COURT'S FAILURE TO CITE OR INVOKE THIS COURT'S LANGUAGE ARTICULATING THE STANDARD FOR ESTABLISHING A PRIMA FACIE SHOWING UNDER *BATSON V. KENTUCKY* WAS NOT CONTRARY TO FEDERAL LAW AS ESTABLISHED BY THIS COURT

In the instant case, the Ninth Circuit Court of Appeals found the State trial and state appellate courts applied an incorrect legal standard in deciding whether a prima facie showing had been made that an opposing party had exercised a peremptory challenge during jury selection on the basis of group bias. To arrive at this conclusion, the Ninth Circuit found the moving party's burden of proving a prima facie showing, as articulated in *People v. Wheeler*, 22 Cal. 3d 258, 583 P.2d 748, 148 Cal. Rptr. 890 (1978), was contrary to this Court's holding in *Batson v. Kentucky*, 476 U.S. at 106. However, this reasoning does not withstand scrutiny and fails to comport with review consistent with the Antiterrorism and Effective Death Penalty Act of 1996, Pub. L. No. 104-32, 110 Stat. 1214 (the AEDPA).

Because Fernandez filed his petition following the enactment of the AEDPA, the district court denied it pursuant to 28 U.S.C. section 2254, after finding the State court decisions were neither contrary to, nor involved an unreasonable application of, clearly established federal law as determined by this Court. Appendix D at 43-69; Appendix F at 71-72. Applying a de novo standard of review, the Ninth Circuit reversed the decision of the district court. Appendix H at 89-101.

Recently, this Court addressed claims akin to those in the instant case in the context of a claim of ineffective assistance counsel. *Bell v. Cone*, __ U.S. __ , 122 S. Ct. 1843, __ L. Ed. 2d __ (2002). In *Bell*, this Court addressed whether the State court's application of *Strickland* was "contrary to" or "an unreasonable application of" this Court's established law. First, this Court found the state appellate court applied federal law consistent with established precedent by this Court, reversing the Circuit court's determination to the contrary. *Id.* at 1849-52. Then this Court found the State court's determinations were not an unreasonable application of established authority by this Court. *Id.* at 1852-54. These principles apply to both issues raised in the instant petition but they do not support the Ninth Circuit's disposition.

28 U.S.C. section 2254(d)(1) provides that an application for a writ of habeas corpus on behalf of a person in custody pursuant to the judgment of a State court shall not be granted with respect to any claim that was adjudicated on the merits in State court proceedings unless the adjudication of the claim resulted in a decision that was contrary to, or involved an unreasonable application of, clearly established federal law, as determined by this Court. Federal law as determined by this Court refers to "the holdings, as opposed to the dicta of the Court's decisions as of the time of the relevant state court decision." *Williams v. Taylor*, 529 U.S. 362, 412, 120 S. Ct. 1495, 146 L. Ed. 2d 389 (2000). The federal court independently determines whether a rule is "clearly established" for this purpose. *Id.* at 382. To make this determination, the federal court employs the same analysis used to determine whether a rule is "old" under the doctrine of *Teague v. Lane*,[2] except that the court looks only to this Court's jurisprudence. *Id.* at 380-84, 412, 416. Therefore, for section 2254(d)(1) purposes, a rule is "clearly established" if it is "'dictated by precedent existing at the time the defendant's conviction

---

2. 489 U.S. 288 (1989).

became final.'" *Williams*, 529 U.S. at 381, *quoting Teague*, 389 U.S. at 301.

In this context, the law articulated by this Court for purposes of the instant case is clearly established. In *Batson*, 476 U.S. at 96-98, and its progeny, this Court set out a three step process for contesting an opposing party's exercise of a peremptory challenge to jury selection based upon group bias. Jury selection based on group bias violates the Equal Protection Clause. The first step requires the moving party to establish a prima facie showing of selection based on group bias. *Batson*, 476 U.S. at 96-97. A prima facie showing requires establishing, through a combination of factors, that the opposing party's peremptory challenge raised "the necessary inference of purposeful discrimination." *Id.* at 96. However, while this Court in *Batson* discussed the initial requisite prima facie showing, it neither defined the term "inference" of purposeful discrimination nor prescribed a formula for establishing this necessary inference. *Id.* at 91-97, 99. In fact, this Court declined to formulate a particular procedure for courts to follow upon timely objection to the exercise of a peremptory challenge by the opposing party. This Court acknowledged the variety of jury selection practices followed in state and federal courts and expressly abstained from instructing on how to implement its holding in *Batson*. *Id.* at 99 including n.24. The courts in California recognize *Batson* as clearly established law and consistently apply it.

California Supreme Court decisions indicate the standard set forth regarding a prima facie showing in *Batson* and its progeny is the same as the one set forth in *Wheeler*, and its progeny. *People v. Farnam*, S010808, 2002 WL 1271498, *7 (Cal. 4th Jun. 10, 2002); *People v. Box*, 23 Cal. 4th 1153, 1187-88, 5 P.3d 130, 99 Cal. Rptr. 2d 69 (2000); *People v. Crittenden*, 9 Cal. 4th 83, 115, 885 P.2d 887, 36 Cal. Rptr. 2d 474 (1994). In fact, this Court in *Batson* referenced *Wheeler*, 22 Cal. 3d at 258 as a positive example showing proper implementation of the principles of law it addressed; *Wheeler* and its progeny are the very California Supreme Court cases

with which the Ninth Circuit now takes umbrage. *Batson*, 476 U.S. at 82 n.1, 83-84, 92 n.17. Additionally, this Court in *Batson* cited another California Supreme Court case as a positive example of a state "applying a version of the evidentiary standards we recognize today. . . ." by referencing *People v. Hall*, 35 Cal. 3d 161, 672 P.2d 854, 197 Cal. Rptr. 71 (1983). *Batson*, 476 U.S. at 99 n.23. The decision in *Hall* simply applied the principles set forth in *Wheeler*. Therefore, *Batson* could be considered a progeny to *Wheeler*.

The California Supreme Court recently addressed the requisite initial prima facie showing by citing *Batson* and stating "the defendant must show a ***strong likelihood*** or ***reasonable inference*** that such persons are being challenged because of their group association." *People v. Farnam*, 2002 WL 1271498, *7; emphasis added. The California Supreme Court in *People v. Jenkins*, 22 Cal. 4th 900, 993, 997 P.2d 1044, 95 Cal. Rptr. 2d 377 (2000) acknowledged and used the "raise an inference" language from *Batson* and later explained in *Box*, 23 Cal. 4th at 1188 (including footnote 7), the *Batson* phrase means the same as the phrase "show a strong likelihood" which was additionally used in *Wheeler*. In the instant case, the Ninth Circuit erred by finding the State courts' decisions were contrary to clearly established federal law as determined by this Court. See 28 U.S.C. section 2254(d)(1).

Williams and *Bell* both addressed the distinction between the "contrary to" and "an unreasonable application of" provisions of section 2254(d)(1). *Bell*, 122 S. Ct. at 1849-50. A state court decision can be contrary to this Court's "clearly established" precedent in two ways: (1) if the state court applies a rule that contradicts the governing law set forth in this Court's jurisprudence; or (2) if the state court confronts facts materially indistinguishable from a relevant precedent of this Court and arrives at a result opposite to the one this Court reached. *Williams*, 529 U.S. at 405-06. A state court decision can involve an "unreasonable application" of this Court's precedent in two ways: (1) if the state court identifies the correct governing legal rule from this Court's jurisprudence but

unreasonably applies it to the facts of a particular case; or (2) if the state court either unreasonably extends a legal principle from this Court's jurisprudence to a new context where it should not apply, or unreasonably refuses to extend the principle to a new context where it should apply. *Williams*, 529 U.S. at 407.

The Ninth Circuit found the instant case both "contrary to" clearly established law and an "unreasonable application" of the correct law. Appendix H at 89-101. Germane to the first portion of its analysis, the Ninth Circuit erroneously found the State courts' decisions "contrary" to this Court's established precedent by reasoning the State courts applied the wrong legal standard for purposes of determining the existence of a prima facie showing. Appendix H at 89-91. However, for a state court decision to be "contrary" to this Court's established law, it must be substantially different from the relevant precedent of this Court. *Williams*, 529 U.S. at 405. That is, a state court decision is contrary to this Court's clearly established precedent if it "applies a rule that contradicts the governing law set forth in [this Court's] cases." *Ibid.* In both *Williams* and *Bell*, this Court referenced the word "contrary" in terms of its dictionary meaning, "'diametrically different,' 'opposite in character or nature,' or 'mutually opposed.'" *Bell*, 122 S. Ct. at 1852; *Williams*, 529 U.S. at 405. Contrary to the Ninth Circuit's analysis, the State court decisions here did not apply rules contradicting the governing law by this Court.

Arriving at the conclusion that the State courts applied contrary law to this Court's established precedent, the Ninth Circuit not only ignored this Court's refusal to formulate procedures for purposes of contesting peremptory challenges (*Batson*, 476 U.S. at 99) but also ignored the previously mentioned lineage of California Supreme Court authority pre-dating *Batson* but which is consistent with *Batson*. Instead, the Ninth Circuit created a mantra which state courts must evoke in deciding whether a moving party failed to establish the initial requisite prima facie showing. That is, according to the Ninth Circuit's analysis, any court's determination which fails to invoke the magic words "an inference of discrimination" or

which invoke either "*Wheeler*" or the phrase a "strong likelihood" will be contrary to established law by this Court. Appendix H at 89-91. Enigmatically, this Court's established law – *Batson* – referenced as an example of existing acceptable state law the very decision to which the Ninth Circuit finds it contrary, i.e., *Wheeler*. The Ninth Circuit's fallacious logic requires redress by this Court.

The Ninth Circuit ***inferred*** the State trial court did not apply the correct legal standard for determining the existence of a prima facie case under *Batson* because the trial court did not articulate its specific reliance upon *Batson*. Appendix H at 90-91. Then the Ninth Circuit found the state appellate court also applied an incorrect legal standard on appellate review because the state court of appeal only referred to language from *Wheeler* when upholding the trial court's findings – the state appellate court found Fernandez failed to show a "strong likelihood" of discrimination – and did not articulate it applied *Batson's* standard of requiring an "inference" of purposeful discrimination. Appendix H at 91. Based upon this justification, the Ninth Circuit then reviewed the facts of the record developed in the trial court de novo rather than with deference as mandated by 28 U.S.C. section 2254(d)(1). However, the Ninth Circuit failed to recognize or acknowledge the fact the state appellate court expressly relied on and referred to *Batson*. Appendix C at 26-27. The Ninth Circuit's reasoning for finding the State trial and appellate courts did not apply the correct legal standard is dangerously erroneous in several respects.

First, under the AEDPA the Ninth Circuit erroneously inferred the State trial court employed the wrong legal standard for determining whether a prima facie showing had been made simply because the State trial court failed to quote this Court's holding in *Batson*. Second, the Ninth Circuit erroneously found the state appellate court applied the wrong legal standard simply because it used language from *Wheeler* and not from *Batson*.

The Ninth Circuit's foundational premise is flawed. Considering the fact California's highest court has not wavered

in acknowledging *Batson* as the authority governing the determination of contested peremptory challenges, and specifically the determination of a prima facie showing of discriminatory jury selection, there should be no question that under AEDPA, the state trial court determinations were in accordance with this Court's established law.[3/] Even if the state court's articulation of the standard differed from that articulated by this Court in *Batson*, it was not diametrically different nor contrary to it in character or nature. *Bell*, 122 S. Ct. at 1852. Ignoring the concept of stare decisis and exalting form over substance, the Ninth Circuit created a mantra without support in either the law or logic; unless this Court intervenes by granting certiorari, trial courts must invoke this mantra at the risk of having their decisions challenged without the benefit of deference.

The Ninth Circuit followed a tortured path of logic to arrive at its conclusion that the standard of establishing a prima facie case of discriminatory jury selection in *Wheeler* was incorrect in light of this Court's holding in *Batson* because the Ninth Circuit ignored the concepts of judicial precedent and stare decisis. The Ninth Circuit reasoned this Court's use of the phrase "raise an inference" to describe the moving party's burden for purposes of establishing a prima facie showing differed from the phrase "strong likelihood" used by the California Supreme Court in *Wheeler* to describe the same burden. *Wade v. Terhune*, 202 F.3d 1190, 1195-97 (9th Cir.

---

3. Therefore, the State courts' determinations challenged in federal court should have been accorded the deference required by 28 U.S.C. section 2254 (d)(1). Unfettered by deference, the Ninth Circuit considered the cold record to make factual determinations without the obvious benefits possessed by the trial court – the ability to perceive not just the spoken but also the unspoken responses during voir dire of all parties involved.

2000).[4] The Ninth Circuit's sole basis for this conclusion was the fact this Court did not use the phrase "strong likelihood" in *Batson*. Even though the Ninth Circuit acknowledged the fact that the *Wheeler* decision used both phrases – "reasonable inference" and "strong likelihood" – interchangeably and, in fact, these phrases were equivalent under established California law for numerous years, the Ninth Circuit fallaciously reasoned a state appellate district court decision decided in 1994 – *People v. Bernard*, 27 Cal. App. 4th 458, 32 Cal. Rptr. 2d 486 (1994) – changed 16 years of precedent by finding these two phrases connoted different standards. *Wade*, 202 F.3d at 1196. The Ninth Circuit's reasoning turned the concept of stare decisis upside-down because the California Supreme Court never adopted the reasoning in *Bernard* or cited it for this proposition. *Auto Equity Sales, Inc. v. Superior Court*, 57 Cal. 2d 450, 455, 369 P.2d 937, 20 Cal. Rptr. 321 (1962). Rather, the California Supreme Court continued to cite this Court's holding in *Batson* as providing the standard for establishing a prima facie showing.[5] See *Crittenden*, 9 Cal. 4th at 115.

Shortly following the Ninth Circuit's decision in *Wade*, the California Supreme Court expressly disapproved of the language in the *Bernard* decision upon which *Wade* relied. *Box*, 23 Cal. 4th at 1188 n.7. Undaunted by the California Supreme Court's refutation of the reasoning in *Wade*, the Ninth Circuit

---

4. Even though the *Wade* court employed a tortured logic to arrive as its conclusion, it ultimately held the State trial court did not commit error under *Batson* after the *Wade* court conducted a de novo review of the facts developed in the trial court. *Wade*, 202 F.3d at 1198-99.

5. "Under the doctrine of stare decisis, all tribunals exercising inferior jurisdiction are required to follow decisions of courts exercising superior jurisdiction. Otherwise, the doctrine of stare decisis makes no sense. The decisions of this court are binding upon and must be followed by all the state courts of California." *Auto Equity Sales, Inc.*, 57 Cal. 2d at 455.

made yet another wrong turn down its tortured path of logic, again ignoring stare decisis, by continuing to find an unreasonable application of *Batson*, any time a court referred to or used the "strong likelihood" language found in *Wheeler*. *Copperwood v. Cambra*, 245 F.3d 1042, 1046-47 (9th Cir. 2001).[6]

The Ninth Circuit's twisted trail of logic leads to the instant case where the trial court did not invoke the offensive "strong likelihood" language when denying Fernandez's objection to the prosecutor's exercise of two peremptory jury challenges. Appendix H at 86-88. Rather, the state appellate court upheld the trial court's decision by relying upon *Wheeler* with reference to the necessity of establishing a "strong likelihood" of a group motivated bias for purposes of the initial requisite prima facie showing. Appendix C at 27-29. This reference to the offensive "strong likelihood" standard by the state appellate court was enough for the Ninth Circuit to jettison deference to the state court's determinations and review the cold record de novo, reversing the state courts' findings. Appendix H at 89-91. That is, the Ninth Circuit inferred the trial court unreasonably applied, or was even contrary to, this Court's established law simply because the trial court referred to *Wheeler* rather than *Batson* (even though the trial court did not invoke the offensive "strong likelihood" language), and imputed the "strong likelihood" language used by the appellate court to the trial court's findings to justify its disregard for the AEDPA standard of review.

In essence, the Ninth Circuit's disregard for stare decisis transformed the *Bernard* decision – a decision by an intermediate state appellate court – into governing California law, despite California Supreme Court authority which both implicitly and expressly rejected the reasoning in *Bernard* prior

---

6. Again, however, the Ninth Circuit upheld the State trial court's findings after conducting de novo review of the trial court record as it had in *Wade*. *Copperwood*, 245 F.3d at 1047-48.

to this Court's decision in *Batson*. This legal metamorphosis defies logic, defies the established underpinnings of stare decisis and creates a deadly trap for the unwary court which fails to invoke the Ninth Circuit's mantra.

As this Court in *Batson* acknowledged, trial courts are in the best position to make the determinations which the Ninth Circuit now routinely makes based upon a cold record. *Batson*, 476 U.S. at 98 (including footnote 21). Trial courts are present to observe mannerisms, demeanor, tone of voice and a myriad of other factors which legitimately play into the consideration of the exercise of a peremptory challenge. However, the consequences of reviewing these decisions de novo, without the benefits of being an actual observer of those peremptory challenges, can be drastic – per se reversal of a conviction. Given the gravity of the issue involved, the lack of foundation or reasoning for the Circuit Court's holding and the precarious position in which state courts are currently placed on review in federal court, the writ of certiorari should issue.

II.

THE UNITED STATES COURT OF APPEALS FOR THE NINTH CIRCUIT FAILED TO CONDUCT REVIEW PURSUANT TO THE AEDPA, AND ESTABLISHED AUTHORITY BY THIS COURT APPLYING THE AEDPA, WHEN FINDING THE STATE COURTS' DECISIONS APPLYING *BATSON* WERE UNREASONABLE APPLICATIONS OF THIS COURT'S ESTABLISHED LAW BASED SOLEY UPON A PROPORTIONALITY ANALYSIS

Because the Ninth Circuit reasoned the State court decisions applied incorrect law, it considered the State trial court record of the jury selection process de novo and found the State court decisions were an unreasonable application of *Batson*. Applying primarily Ninth Circuit authority, it found Fernandez established a prima facie showing of discriminatory jury selection as required under this Court's decision in *Batson*, and rejected the State courts' contrary determinations. To arrive at this conclusion, the Ninth Circuit relied solely upon a proportionality analysis of statistics it gleaned from the record and rejected the trial court's ruling that a prima facie showing of discriminatory jury selection had not been made. The Ninth Circuit erred by not conducting its analysis in accordance with this Court's decisions applying the AEDPA and by applying Ninth Circuit authority to the State court's determinations even though the authority which it applied is not established precedent by this Court. The State court decisions in the instant case did not involve an unreasonable application of this Court's established law.

The Ninth Circuit's opinion in the instant case, and its predecessors leading up to it, summarily mention the AEDPA, only to dismiss the deference which the federal courts are to

give state court decisions on review. The Ninth Circuit's decision does not engage in any analysis for dismissing this important aspect of the AEDPA. The Ninth Circuit's decision fails to articulate the actual application of any standard of review other than de novo, despite the fact the instant case (and *Copperwood*, upon which it relied) had the benefit of this Court's April 2000 decision in *Williams*.[7] *Williams*, 529 U.S. at 362. The Ninth Circuit's decision contains no AEDPA analysis. Free from the constraints of the AEDPA, the Ninth Circuit applied its own law which relies upon proportionality and statistical analysis to arrive at its conclusions, but this is not established precedent by this Court and ignores deference to state court factual findings under the AEDPA.

Even though this Court in *Williams* addressed the application of the AEDPA language precluding a federal court from reversing a state court conviction unless it was "contrary to, or involved an unreasoning application of, clearly established Federal law" as determined by this Court, the instant case neither cites to *Williams* nor pretends to apply the principles this Court articulated in *Williams*. Rather, the Ninth Circuit simply references other Ninth Circuit cases along with decisions by this Court addressing peremptory challenges, i.e., *Batson*, 476 U.S. at 79, and its progeny. *Copperwood*, 245 F.3d at 1045-48; Appendix H. Proper analysis in accordance with this Court's decisions applying the AEDPA establishes the devastating effect this error created in the instant case.

As previously established but not recognized by the Ninth Circuit, a state court decision can involve an "unreasonable application" of this Court's precedent in two ways: (1) if the state court identifies the correct governing legal rule from this Court's jurisprudence but unreasonably applies it to the facts of a particular case; or (2) if the state court either unreasonably extends a legal principle from this Court's jurisprudence to a

---

7. The Ninth Circuit issued *Copperwood* on April 4, 2001, a year after this Court issued *Williams*. *Copperwood*, 245 F.3d at 1042.

new context where it should not apply, or unreasonably refuses to extend the principle to a new context where it should apply. *Williams*, 529 U.S. at 407. The instant case involves the first analysis – the correct governing legal rule purportedly unreasonably applied by the State courts.

Although the term "unreasonable" is difficult to define, in light of the fact that Congress specifically used that word and not a word such as "erroneous" or "incorrect", an unreasonable application of federal law is different from an incorrect application of federal law. *Williams*, at 410-11. Therefore, a federal court may not issue a writ of habeas corpus challenging a State court decision simply because the federal court concludes in its independent judgment that the State court decision applied clearly established federal law erroneously or incorrectly. Before a federal court can grant habeas corpus relief on the basis the State court decision involved an "unreasonable application" of this Court's established law, the petitioner must establish and the federal court find that the State court decision was "objectively unreasonable." *Williams*, 529 U.S. at 409, 411. However, in the instant case the Ninth Circuit failed to acknowledge or addresses this concept.

In the instant case, the Ninth Circuit found the State "applied an incorrect legal standard." Appendix H at 91. The Ninth Circuit then simply engaged in a *Batson* analysis as though considering the issue for the first time. Appendix H at 92-101. However, when this Court conducted a similar analysis involving *Strickland*,[8] it held more was required. *Bell*, 122 S. Ct. at 1852. This Court in *Bell* specifically rejected the analysis in which the Ninth Circuit engaged in the instant case, stating:

> For respondent to succeed, however, he must do more than show that he would have satisfied *Strickland's* test if his claim were being analyzed in the first instance, because under 2254(d)(1), it is not enough to convince a federal habeas court that, in its

---

8. *Strickland v. Washington,* 466 U.S. 668 (1984).

> independent judgment, the state-court decision applied *Strickland* incorrectly.

Bell, 122 S. Ct. at 1852. This Court found AEDPA review required determining that the legal standard applied by the State court was objectively unreasonable. *Ibid.*

Additionally, just as this Court acknowledged in *Bell* the *Strickland* standard for reviewing claims of ineffective assistance of counsel, the standard of review in the instant case accords deference to the trial court's findings, independent from the deference accorded pursuant to 2254(d)(1). *Bell*, 122 S. Ct. at 1852. This Court recognized in *Batson*, the trial court's determinations necessarily turn on an evaluation of credibility so reviewing courts ordinarily should give those state trial court findings great deference. *Batson*, 476 U.S. at 98 n.21. Instead, the Ninth Circuit gave no deference to the state court determinations in the instant case. Therefore, the Ninth Circuit's decision in the instant case contradicts the law as established by this Court for purposes of federal review of a state court decision pursuant to the AEDPA.

The State trial court's and state appellate court's determinations in the instant case were not objectively unreasonable, in light of this Court's decision in *Batson* and its progeny. As the state appellate court noted, each potential juror (venire member) filled out a 21 page questionnaire prior to voir dire commencing. Appendix C at 26. Based solely on the information contained in those questionnaires, which did not include the race of individual, the prosecutor assigned a score to each venire member's questionnaire which related to whether they were acceptable potential jurors to the prosecution. Appendix A at 5-9; Appendix B at 16-17; Appendix C at 26. After the prosecutor's exercise of a peremptory challenge excusing a fourth Hispanic venire member, defense counsel made a "*Wheeler*" motion. Appendix A at 3. The sole basis for counsel's motion was the fact that of 14 peremptory challenges, the prosecutor used 4 of them to excuse Hispanic appearing individuals. Appendix A at 3-4. However, the trial court

questioned whether one of these 4 individuals was in fact Hispanic. Appendix A at 4. The prosecutor then explained his scoring system, and the court found the defense failed to establish a prima facie showing the prosecutor had exercised his peremptory challenges in a discriminatory fashion, especially considering the fact a Hispanic person remained on the venire. Appendix A at 5-10. At no time did defense counsel offer any statistical proportionality analysis regarding the percentages of jurors excused who were Hispanic in comparison to either the total number of jurors or the percentage of Hispanic jurors excused by the prosecutor. Therefore, neither the State trial court considered numerical percentages a factor when it denied the motion nor did the state appellate court consider numerical statistics when affirming the trial court's decision.

While selecting an alternate, the defense made a second "*Wheeler*" motion. Appendix B at 15. This time, the prosecutor excused an African-American venire person. Only two African-Americans had been on the venire, and the prosecutor excused both of them during the course of choosing the jury. Appendix B at 15. This time, defense counsel noted the prosecutor used 6 peremptory challenges out of 20 to excuse "people of color." Appendix B at 16. Again, the prosecutor explained his process of scoring questionnaires and indicated the juror whom he just excused not only received a low score but also appeared totally disinterested in the proceedings. Appendix B at 17-18. The trial court found no prima facie showing of a systematic exclusion based on the discharge of two African-Americans. Appendix B at 18-19.

The state appellate court addressed the factors which can comprise a prima facie showing to establish the exercise of peremptory challenges on the basis of group bias, quoting *Wheeler*, 22 Cal. 3d at 280-81. Appendix C at 27-29. The state appellate court gave deference to the trial court's findings, noting the prosecutor indicated his reasons were based upon the jury questionnaires and the court presiding over the proceedings could determine from the circumstances whether it appeared the prosecutor had challenged jurors on the basis of group bias.

Appendix C at 30. So too did the federal district court of appeal. Appendix D at 56. The federal district court rejected Fernandez's claim. Appendix D at 51-59.

Worthy of note, the federal district court found the statistical sampling in the instant case – 60 venire panel members of which only 7 were Hispanic and 2 African-American – indicated "the prosecutor did not exercise his challengers in a discriminatory manner." Appendix D at 57. That court reached its conclusion based upon much of the same authority which the Ninth Circuit used to reach an opposite conclusion. Appendix D at 55-58; Appendix H at 92-101. Nonetheless, none of the authority referenced in intermediate federal court decisions concerning percentages and proportionality arise from established precedent of this Court.

This Court in *Batson* held the burden is on the moving party to establish the existence of purposeful discrimination by the opposing party during the jury selection process. *Batson*, 476 U.S. at 93. The moving party carries the ultimate burden of persuasion. *Id.* at 94 n.18. This Court gave two nonexhaustive examples of how the moving party could establish a prima facie showing – a pattern of strikes involving an identifiable class as well as the opposing party's questions and statements "during *voir dire* examination . . . ." *Batson*, 476 U.S. at 96-97 (emphasis in original). This Court also gave the examples of "'total or seriously disproportionate exclusion . . .'" of an identifiable group as "'itself such an "unequal application of the law . . . as to show intentional discrimination,'" [citation omitted], as well as "[p]roof of systematic exclusion from the venire . . . ." *Batson*, 476 U.S. at 93-94. However, this Court expressly declined an "attempt to instruct [state and federal trial courts] how best to implement [its] holding . . . ." *Id.* at 99-100 n.24.

Batson sets forth four principles of law concerning a prima facie showing of discriminatory jury selection: 1) the moving party carries the burden of establishing the exercise of peremptory challenges on the basis of group bias; 2) the moving party can make its showing on the basis of several

considerations; 3) deference is accorded to the findings of the trial court; 4) this Court has left implementation of its decision to state and federal courts – there is no specific formula for trial courts or courts of review to follow but rather only a process.

Yet the decision by the Ninth Circuit in the instant case does exactly what this Court declined to do – instruct state courts how to implement this Court's decision in *Batson* and *Batson's* progeny through the use of a formula. The decision in the instant case employs a statistical analysis based upon a comparison of the proportion of venirepersons from an identifiable group (or groups), the total number of persons in the venire, the total number of peremptories exercised by the challenged party and the number of those challenges which were against an identifiable group or groups. Appendix H at 95-98. And the Ninth Circuit conducted this analysis exclusive of the factors which the trial court observed during the jury selection process, including the fact that the court questioned the ethnicity of one of the Hispanic-appearing venirepersons and the prosecutor's indication one of the venirepersons appeared disinterested throughout the jury selection process. Any court reviewing the cold record could not possibly determine the quantitative value of these facts; yet, the Ninth Circuit in the instant case did just this. Furthermore, the Ninth Circuit conducted its analysis without this Court's authority condoning such analysis. Therefore, the instant case has no basis in this Court's clearly established law and, in fact, conflicts with the principles expressed by this Court.

Even if the state courts applied an erroneous legal standard under *Batson*, the Ninth Circuit failed to address whether this was objectively unreasonable for purposes of review under the AEDPA. *Williams*, 529 U.S. at 409, 411, *Bell*, 122 S. Ct. at 1852. The Ninth Circuit's disregard for this Court's decision in *Williams* and resultant improper consideration of the AEDPA "unreasonable application" standard necessitates review by this Court to stop further haphazard federal review of state court decisions involving jury selection. The Ninth Circuit conducted de novo review of the cold record and reversed the state court's

decision based upon case law other than that which is clearly established by this Court. Such review defies the AEDPA as applied by this Court.

The disparate effect of the instant case is unquestionable. A perfectly tried case when improperly reviewed in federal court regarding the denial of a motion contesting an exercise of a peremptory challenge can result in reversal. The instant case exemplifies this because no authority by this Court supports the Ninth Circuit's statistical proportionality analysis for reversing the state courts' determinations. Therefore, certiorari should be granted to address the far-reaching impact of the instant case and those upon which it relies.

CONCLUSION

For the foregoing reasons, certiorari should be granted by this Court.

Dated: June 27, 2002

Respectfully submitted,

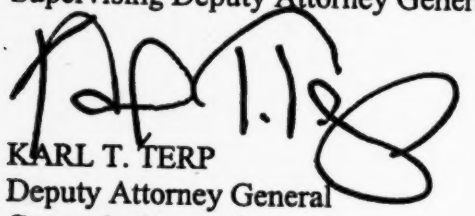
BILL LOCKYER
Attorney General of the State of California

ROBERT R. ANDERSON

Chief Assistant Attorney General

GARY W. SCHONS
Senior Assistant Attorney General

PETER QUON, JR.
Supervising Deputy Attorney General



KARL T. TERP
Deputy Attorney General
Counsel of Record

Counsel for Petitioner

APPENDIX A

APPENDIX A

[Filed September 9, 1998]

[Pages 69-75]

98-56927

IN THE UNITED STATES COURT OF APPEALS

FOR THE NINTH CIRCUIT

JOAQUIN LESO FERNANDEZ,	) CASE NO. EDCV 97-0272 RT (VAP)
Petitioner,	) REPORTER'S TRANSCRIPT OF
v.	) TRIAL PROCEEDINGS DURING JURY
ERNIE ROE, Warden; et al.,	) SELECTION PROCESS
Respondents.	)

The defense would like to thank and excuse Juror No. 4, Mr. Roedel.

THE COURT: Mr. Roedel, you may return to the jury assembly room.

Mr. Salcido is taking that position.

Mr. Rash?

MR. RASH: The People would thank and excuse Juror No. 7, Ms. Koch.

THE COURT: Ms. Koch? Thank you, Ms. Koch.

PROSPECTIVE JUROR KOCH: Thank you.

THE COURT: Is that "Deike" or "Deike"?

PROSPECTIVE JUROR DEIKE: "Deike."

THE COURT: Ms. Deike is taking that seat.

Mr. Valadez?

MR. VALADEZ: Yes.

The defense would like to thank and excuse Juror No. 7, Ms. Deike.

THE COURT: Ms. Deike? Okay. Thank you, Ms. Deike. You may return again to the jury assembly room. Thank you.

Okay. Mr. Hayes is taking that seat.

Mr. Rash?

MR. RASH: The people would thank and excuse Jury No. 4, Mr. Salcido.

THE COURT: Thank you, Mr. Salcido.

Mr. Pleasant is taking that seat.

Mr. Valadez?

MR. VALADEZ: Yes, your Honor. I need to make a motion.

THE COURT: Okay. Ladies and gentlemen, we'll have to take this up outside your presence.

Let me see counsel.

(The following proceedings were held in chambers:)

THE COURT: At this time we're present outside of the courtroom and the jurors.

Mr. Valadez?

MR. VALADEZ: Yes, your Honor. I would make a motion pursuant to PEOPLE VS. WHEELER that the People have shown a systematic exclusion of the majority of the Hispanics that have been called. I believe they've exercised something like fourteen perempts that I've reduced to four of them being Hispanic.

THE COURT: Pardon me?

MR. VALADEZ: Four of them are Hispanic that I can remember: Mr. Merendon, Ms. Morales, Mr. Salcido, Mr. Sanchez.

I believe based upon the questionnaires and the lack of any follow-up questions as to what was provided in the questionnaires, the People, at this point in time, at least based upon the record as it now stands, haven't given any legitimate purpose for their exclusion. So that's the basis of my motion.

THE COURT: All right. How many people who appear to be Hispanic have you excused, Mr. Valadez?

MR. VALADEZ: I'm not sure, your Honor.

I would add another name. I believe it would be Guzman. At least I have that scratched out. No. That was -- that person was dismissed by the Court.

THE COURT: Okay. Well, Mr. Merendon -- I'm not sure. He appeared to be of Latin descent.

MR. VALADEZ: I think if you look at the questionnaire, there is no question he's Hispanic.

THE COURT: I didn't look --

MR. VALADEZ: That's true. You don't have the questionnaire.

THE COURT: I did not see the questionnaire.

Let's see. Okay. We have Antoinette Morales, and she was excused by Mr. Rash. Correct? Did you excuse her?

MR. RASH: I don't pay attention, your Honor. I can show you my scores and what they get.

THE COURT: Now, Mr. Chaidez, she appears to be of Latin origin. You excused her, Mr. Valadez.

MR. VALADEZ: Yes, your Honor, I did.

THE COURT: Mr. Salcido --

MR. RASH: I would note for the court that Erlinda Chaidez scored very high on my questionnaire, and I was going to keep her, so -- she is certainly Hispanic.

THE COURT: Let's see. We still have Margaret Loya. She appears to be Hispanic.

So how many, by your tally, Mr. Valadez, do you believe that Mr. Rash -- how many people who appear to be Hispanic do you believe that Mr. Rash has excused?

MR. VALADEZ: I'm trying to think of what my notes were as to Mr. -- well, I have Morales; I have Salcido; I have Merendon; I have Mr. Sanchez, who is the original Juror No. 11. I have four.

Frankly, the reason I would think the People would be interested in Chaidez, one, I think I offended her when I pointed her out in the voir dire process. She made sure to point out the fact that she was paying attention after I had used her as an example as somebody who wasn't paying attention; and second, the questionnaire points out that her son was a victim of a stabbing. And I'm sure that's why the People have her so high on the list, not for any other --

MR. RASH: You can't have your cake and eat it too. You can't say I'm kicking out four people because they're Hispanic and then sit there and say I'm keeping her because her son was a -- was a victim of a stabbing. The reality is that the race factor doesn't have anything to do with it. Ms. Chaidez scored a six-plus on my jury questionnaire score.

And Ms. Guzman, who was dismissed by this court for cause, if I remember right, scored an eight plus on my questionnaire (indicating), and she certainly has a Hispanic last name. The reality is she's just a better juror.

I don't think I should be penalized because they happen to have Hispanic last names if, in fact, their answers on the questionnaire are those which give me cause to want to know whether I want them on my jury. When they put down answers that give me an indication that they believe that the criminal justice system is somehow unfair or that they would bend over backwards to acquit, I'm going to kick them off the jury. I don't care what nationality they are.

I can tell you this: You can look at Mr. -- I've already kicked him - - Mr. Asher. He is the lowest number of all. He's not Hispanic. I gave him a one.

THE COURT: Ms. Guzman -- refresh my memory. Why did you excuse her, Mr. Valadez?

MR. VALADEZ: She said she was from the Riverside Police Department and said she could not be fair.

THE COURT: Right.

MR. RASH: I disagree. Of course, this is what WHEELER is all about, but I think it's entirely unfair that we automatically -- "we" being the People -- are assumed to kick people off because of their race, where the defense can do that at will. I'm not making a reverse motion here, but I should be able to kick off jurors that show through their answers in their questionnaires that they would not be jurors that the People would want sitting on this case, regardless of their last name. And I would be more than happy -- or what the Court should probably do, if the Court finds that there is a prima facie case of

discrimination on my part, is take a look at those questionnaires and read them and tell me what you would do.

THE COURT: I would have to say that it does not appear to me that Mr. Rash is intentionally and systematically excluding Hispanic people from the -- from the jury. I understand the point you're making, Mr. Valadez, that he's now excused three or four Hispanic people; however, we still have Ms. Loya on the panel.

He's further indicated that another of the other --

MR. RASH: Ms. Chaidez.

THE COURT: -- Hispanics was very high on his list and he had hoped that they would be on the jury. You have excused one --

MR. RASH: Two.

THE COURT: Two?

MR. RASH: I believe Mr. Valadez has excused two Hispanics.

THE COURT: Other than Ms. Chaidez?

MR. RASH: I thought we had another one. Maybe I'm wrong. Maybe not. I don't know.

THE COURT: Okay. But it does not appear to me that Mr. Rash is systematically seeking to exclude a cognizable group of individuals, i.e., Hispanic people, from the jury. However, if there are any further Hispanics excused from the jury, that would cause me to conclude that a prima facie showing has been made. I just don't see it at this point in time. But if any further Hispanics are excused, we'll have to revisit the issue.

MR. RASH: Okay. I understand that, but that's like holding a gun to the prosecutor's head and saying, "You can't kick off any more Hispanics."

THE COURT: As a practical matter, if you kick any more off, Mr. Valadez is going to make another WHEELER motion. That's the reality of the situation. So we would have to revisit it.

MR. RASH: I understand.

Does the court at any time want me to -- I know you haven't found a prima facie case. Does the court want to go ahead and take those jury questionnaires in as exhibits, or do you think this is enough? Because I'm not so sure -- I would have to do some research on the law, but I'm wondering if, at the appellate level, even if you don't find a prima facie case, I have to explain why I did what I did.

THE COURT: If we want to enter into a stipulation, we could do so, that those jurors' questionnaires could be made part of the record.

MR. RASH: That's fine with me.

MR. VALADEZ: That's fine.

THE COURT: Okay. So out of the presence of the jury, then, we'll have to identify those questionnaires and make them part of the record --

MR. RASH: Okay.

THE COURT: -- to preserve the issue for appeal.

MR. VALADEZ: That's fine.

MR. RASH: Thank you.

(The following proceedings were resumed in open court within the presence and hearing of the jury:)

THE COURT: All right. Let's continue with the

APPENDIX B

APPENDIX B

[Filed June 22, 2000]

[Pages 107-110]

98-56927

IN THE UNITED STATES COURT OF APPEALS

FOR THE NINTH CIRCUIT

JOAQUIN LESO FERNANDEZ, Petitioner, v. ERNIE ROE, Warden; et al., Respondents.	CASE NO. EDCV 97-0272 RT (VAP) REPORTER'S TRANSCRIPT OF TRIAL PROCEEDINGS DURING JURY SELECTION PROCESS

MR. RASH: People accept Miss Daniels.

THE COURT: All right.

MR. VALADEZ: Defense accepts Miss Daniels.

THE COURT: All right.

Miss Daniels, would you step forward and take the vacant seat next to Miss Russell up here in the top row?

All right. Miss Carter is the next possible alternate.

Mr. Rash?

MR. RASH: I'm sorry. Miss Carter?

THE COURT: Miss Carter.

MR. RASH: People will thank and excuse Miss Carter.

THE COURT: Thank you, Miss Carter. You may return to the jury assembly room.

All right. Miss Cady is the next potential alternate.

Mr. Valadez.

MR. VALADEZ: I need to make a motion.

THE COURT: Pardon me?

MR. VALADEZ: I need to make a motion.

THE COURT: Make a motion?

MR. VALADEZ: Yes.

THE COURT: Okay. All right.

Ladies and Gentlemen, we'll take the motion outside your presence.

(The proceedings continued outside the presence and hearing of the jury)

THE COURT: All right. We're outside the presence of the jury.

Mr. Valadez.

MR. VALADEZ: Yes, your Honor. I make a motion pursuant to People versus Wheeler. Again, in this matter I think it's pretty obvious to the Court that Miss Carter was a black woman.

THE COURT: She appeared to be an African American.

MR. VALADEZ: And, frankly, we had only two African Americans on this venire we've had a chance to speak with or voir dire, as it were.

The other happened to be a Vivian Pleasant, who was excused yesterday by the People. She was the only black juror. I note counsel asked no questions to either of those jurors directly --

MR. RASH: That's not correct.

MR. VALADEZ: -- regarding anything of substance other than a hypothetical question about what evidence is. Something like that.

It seems to me that when we've only had two blacks as prospective jurors and both were excused by the People, it seems to me there's a prima facie showing that, coupled with the People's twenty peremptories, that was four Hispanics, two black people, it seems to me an awful high percentage of the People's peremptories have been used to exclude people of color, and I think there's a prima facie showing of systematic excusal of people of color by the prosecution.

THE COURT: Mr. Rash, do you wish to say anything?

MR. RASH: Sure. I'd be happy to say something.

I think what's interesting about these motions is that when I go through the questionnaires as a prosecutor and I give them a certain score, I don't know what the race is of the individual that is involved. I certainly -- I guess an argument can be made if they have a Hispanic last name, it might be easier

than not, but Miss Carter is certainly, I don't think, a name that is unique to the African American unit and yet I gave her a four minus on my scale. Obviously, I gave her that score based on the answers she gave in the questionnaire. The -- And I'll be happy to introduce the questionnaire into evidence and the Court can look at it. And I put my scores at the very top right-hand corner.

I think it's absurd to sit there and say that, once again, I am obligated to keep a certain color of a juror on the panel just because of their race. That's just not fair when her scores indicate to me she's not a very good juror, not a prosecution juror.

And, further, if the Court watched her, even if I didn't -- wouldn't have scored her based upon her questionnaire answers, if the Court would have watched her from the bench, she was totally disinterested and not involved in the process at all, with the exception of when Mr. Valadez started citing that race should not be made a factor in this case, she started nodding

her head up and down, which was a blatant manipulation on the defense's part in order to make race a factor in this case.

What do I do?

I get up as a prosecutor and I support Mr. Valadez's conclusions that they should not use race, that they should not use any factors other than the law and the evidence. And that's what I always stick with in my voir dires. I don't want bigoted jurors. I want jurors who will be fair and impartial and base their verdict on the evidence.

Quite frankly, from the answers Miss Carter gave in her questionnaire, without knowing what race she was, when I gave her a score, she did not appear to fall within that category.

THE COURT: The Court is going to rule that in exercising twenty peremptory challenges, Mr. Rash has excused two people that appeared to me to be African Americans from the panel. It does not appear to me that that amounts to the systematic exclusion of African Americans from the panel. So, therefore, I don't think that there has been a prima facie showing

that Mr. Rash was systematically excluding African Americans from the jury.

MR. VALADEZ: Thank you.

APPENDIX C

APPENDIX C

[Filed February 14, 1997]

NOT FOR PUBLICATION

COURT OF APPEAL, FOURTH DISTRICT

DIVISION TWO

STATE OF CALIFORNIA

THE PEOPLE,	) E016744
Plaintiff and Respondent,	) (Super.Ct.No. CR 58322)
v.	) OPINION
JOAQUIN LESO FERNANDEZ,	)
Defendant and Appellant.	)

APPEAL from the Superior Court of Riverside County. Ronald L. Taylor, Judge. (Judge of the Municipal Court, assigned by the Chief Justice pursuant to art. VI, § 6 of the Cal. Const.) Affirmed in part; reversed in part.

David L. Tucker, Jr., and Howard C. Cohen under appointments by the Court of Appeal, for Defendant and Appellant.

Daniel E. Lungren, Attorney General, George Williamson, Chief Assistant Attorney General, Gary W. Schons, Senior Assistant Attorney General, Janelle B. Davis, Maxine P. Cutler and Robert B. Shaw, Deputy Attorneys General, for Plaintiff and Respondent.

A jury found defendant Joaquin Leso Fernandez guilty of one count of second degree murder (Pen. Code, § 187)[1/] and one count of conspiracy to commit murder (§§ 182/187). The court imposed a sentence of 15 years to life for each offense, but stayed the sentence for conspiracy under section 654.

On appeal, defendant contends: (1) the trial court committed error under *People* v. *Wheeler* (1978) 22 Cal.3d 258 by failing to find the defense had made a prima facie showing of prosecutorial abuse in excluding minority jurors; (2) the trial court erred in failing to instruct the jury that intent to kill was a required element of the crime of conspiracy to commit murder; (3) the evidence was insufficient to sustain a

---

1. All further statutory references are to the Penal Code unless otherwise indicated.

conviction for conspiracy to commit murder; and (4) the court improperly excluded evidence of defendant's statement immediately after the crime. In a supplemental brief, defendant contends the trial court erred in instructing the jury with CALJIC No. 3.02 and the instruction on reasonable doubt allowed a finding of guilt based on a lesser degree of proof than is required by due process.

We conclude the court erred in its instructions on conspiracy to commit murder, and we reverse that count.

FACTS

Defendant, a member of Los Asesinos gang, went "cruising" with some friends at the La Sierra area of Riverside in the late night of January 29 and early morning of January 30, 1994. Defendant's car passed a group of members of a rival gang, the Brown Knights. The two groups yelled back and forth and exchanged gang signs.

Defendant made a U-turn and approached the Brown Knights group, who began to run. Defendant stopped his car in the middle of the street with the engine running, and he, Juan "Aztec" Botello, and a third man identified only as "Negro" got out and chased the Brown Knights group. One of the Brown Knights, Tony Salazar, became separated from the group.

Defendant and his companions returned to the car a few minutes later, and they drove off. "Aztec" or "Negro" had blood on his hands, and a companion who had remained in the car gave him a napkin to clean up with. "Aztec" threw a knife into the parking lot of a nearby restaurant. When asked what had happened, "Aztec" said he had stabbed Salazar.

Salazar died from a stab wound to the heart. He had a total of seven knife wounds: three stab wounds to the chest, three defensive wounds on his left forearm, and one slashing wound on his back.

A woman who lived near the scene of the stabbing had been awakened by noises. She looked out and saw a "bunch of kids in just kind of a mass" fighting. A car drove up, and some of the kids got in. A boy who was left behind was saying, "Someone help me." The boy collapsed by a tree. The woman told a police officer she had seen three or four males on top of another person, hitting and kicking him.

DISCUSSION

I. The Record Shows No Wheeler Error

After the prosecutor used peremptory challenges to remove four Hispanic jurors, defense counsel objected, citing *People* v. *Wheeler, supra,* 22 Cal.3d 258. At that time, only one Hispanic juror remained among the twelve in the jury box. The court ruled it did not appear that the prosecutor was systematically excluding Hispanics, but warned that "if there are any further Hispanics excused from the jury, that would cause me to conclude that a prima facie showing has been

made. I just don't see it at this point in time. But if any further Hispanics are excused, we'll have to revisit the issue."

Before voir dire, the jurors had completed detailed 21-page questionnaires. A stipulation was entered that the jurors' questionnaires would be made part of the record. The prosecutor did not challenge the remaining Hispanic juror.

During selection of the three alternate jurors, defense counsel objected to the prosecutor's use of a peremptory challenge to remove Ms. Carter, the only African-American called to be one of the alternates. The prosecutor had previously used a peremptory challenge to remove the only African-American called to be one of the twelve regular jurors. Defense counsel charged the prosecutor was systematically excluding "people of color" from the jury. Defense counsel pointed out that the prosecutor had not asked either of the prospective African-American jurors any questions directly, except for a hypothetical question to Carter about what evidence was.

The prosecutor stated that when he went through the jurors' questionnaires, he assigned them scores without knowing their race, and he had assigned Carter a four minus on the basis of the answers in her questionnaire. He further pointed out that during voir dire, "she was totally disinterested and not involved in the process at all, with the exception of when [defense counsel] started citing that race should not be made a factor in this case, she started nodding her head up and down, which was a blatant manipulation on the defense's part in order to make race a factor in this case."

The court found "that in exercising twenty peremptory challenges, [the prosecutor] has excused two people that appeared to me to be African Americans from the panel. It does not appear to me that that amounts to the systematic exclusion of African Americans from the panel. So, therefore, I don't think that there has been a prima facie showing that [the prosecutor] was systematically excluding African Americans from the jury." Defendant contends this ruling was in error. Abuse of peremptory challenges to remove

prospective jurors because of their race violates both the Federal and state constitutions. (*Batson* v. *Kentucky* (1986) 476 U.S. 79, 89 [90 L.Ed.2d 69, 106 S.Ct. 1712, 1719]; *People* v. *Turner* (1994) 8 Cal.4th 137, 164; *People* v. *Wheeler, supra,* 22 Cal.3d at pp. 269-271.)

"If a party believes his opponent is using his peremptory challenges to strike jurors on the ground of group bias alone, he must raise the point in timely fashion and make a prima facie case of such discrimination to the satisfaction of the court." (*People* v. *Wheeler, supra,* 22 Cal.3d at p. 280.) To make a prima facie case, the party "should make as complete a record of the circumstances as is feasible"; "must establish that the persons excluded are members of a cognizable group within the meaning of the representative cross-section rule"; and "must show a strong likelihood that such persons are being challenged because of their group association rather than because of any specific bias." (*Ibid; People* v. *Turner, supra,* 8 Cal.4th at p. 164.)

A party may make a showing of a such a "strong likelihood" by pointing out "that his opponent has struck most or all of the members of the identified group from the venire, or has used a disproportionate number of his peremptories against the group. He may also demonstrate that the jurors in question share only this one characteristic -- their membership in the group -- and that in all other respects they are as heterogeneous as the community as a whole. Next, the showing may be supplemented when appropriate by such circumstances as the failure of his opponent to engage these same jurors in more than desultory voir dire, or indeed to ask them any questions at all. Lastly, . . . if [defendant is a member of the excluded group], and especially if in addition his alleged victim is a member of the group to which the majority of the remaining jurors belong, these facts may also be called to the court's attention." (*People* v. *Wheeler, supra*, 22 Cal.3d 258, 280-281, fn. omitted.)

When a trial court denies a *Wheeler* motion because it finds no prima facie case of group bias, the reviewing court must consider the entire record of voir dire. (*People* v. *Crittenden* (1994) 9 Cal.4th 83, 116.) """As with other findings of fact, we examine the record for evidence to support the trial court's ruling. Because *Wheeler* motions call upon trial judges' personal observations, we view their rulings with 'considerable deference' on appeal. [Citations.] If the record 'suggests grounds upon which the prosecutor might reasonably have challenged' the jurors in question, we affirm. [Citation.]"' [Citations.]" (*Id.* at pp. 116-117.)

Here, the prosecutor explained that he based his decisions to strike particular jurors on their responses to the juror questionnaires which he had reviewed without even knowing jurors' ethnicity. He also pointed out a race-neutral reason for challenging Carter -- that she had appeared uninterested and uninvolved in the proceedings.

The trial court presided over the voir dire and could determine from the circumstances whether it appeared the prosecutor had challenged jurors on the basis of their group association. We view the trial court's ruling with considerable deference. Here, the record "'suggests grounds upon which the prosecutor might reasonably have challenged' the jurors in question." (*People* v. *Crittenden, supra,* 9 Cal.4th at p. 117.) Specifically, the prosecutor stated he excused jurors based on their responses in the written questionnaire. Thus, we find no error, and we affirm.

II. The Trial Court Erred in Its Jury Instructions on Conspiracy to Commit Murder

Defendant contends the trial court erred in instructing the jury on the elements of conspiracy to commit murder because the instruction failed to state that intent to kill is a required element of the crime of conspiracy to commit murder. (*People* v. *Swain* (1996) 12 Cal.4th 593, 599-607.) The People concede that the instruction given was erroneous, and the error requires reversal.

III. The Evidence Was Insufficient to Prove Conspiracy to Commit Murder

Without citation of authorities or discussion of the evidence, the People contend that because reversal is required for instructional error, defendant's challenge based on the sufficiency of the evidence is moot. The issue is not moot. "Because double jeopardy principles bar retrial after reversal for insufficient evidence, we must address this claim even though we reverse on other grounds. Although there were inconsistencies in the evidence, we must view the record in a light most favorable to the judgment and presume in support of the verdict the existence of every fact the jury could reasonably deduce from the evidence. (*People* v. *Johnson* (1980) 26 Cal.3d 557, 576 [162 Cal.Rptr. 431, 606 P.2d 738, 16 A.L.R.4th 1255].)" (*People* v. *Brock* (1985) 38 Cal.3d 180, 198.)

In another section of their brief, the People argue that the evidence was sufficient to find defendant liable for conspiracy to commit *assault* because he stopped the car and jumped out

with his companions to pursue the victim. However, the theory that defendant formed the intent to commit murder was raised neither on appeal nor in the trial court. In discussing jury instructions with the trial court, the prosecutor stated, "*[I]t is certainly not our position that [defendant] ever entered into the conspiracy to commit murder.* He is saying he entered into conspiracy to commit assault or battery, so therefore, the natural and probable consequences of entering into that agreement is that it was foreseeable that someone could be killed based upon the facts and circumstances in this case." (Italics added.) The prosecutor further explained, "We're asking [the jury] No. 1, to find that he committed -- engaged in that conspiracy, that the defendant engaged in a conspiracy to committee [*sic*] either a battery, an assault, an assault with force likely to create GBI, or a voluntary manslaughter."

In argument to the jury, the prosecutor stated, "No intent to kill. They did not have to intend to kill. Doesn't matter. It is that they did a dangerous act and they killed him. If he wouldn't have died, we would be right here, assault with great

bodily injury. But he died. That automatically elevated it to murder." He further argued, "There are two types of malice, second-degree murder is express malice, unlawful killing, where you express a desire to kill, where you don't deliberate and you don't premeditate. *That's not what we have here.* [¶] We have the implied malice under the law where it is an unlawful killing with the intentional act that is dangerous to life deliberately performed with knowledge of the danger and conscious disregard for life." (Italics added.)

Based on our own review of the record, we conclude no substantial evidence suggested that defendant had the intent to kill. One of his companions who had remained behind in the car testified no one in the car had discussed weapons, and she did not see any weapons in the car before the attack on the victim. Another girl who had remained in the car testified she had seen no weapons in the car before the attack, and other people in the car seemed surprised when "Aztec" said he had stabbed the victim before they drove away. A third person in the car who had not participated in the attack testified there

had been no discussion of what they were going to do before the group jumped out of the car to chase the victim; rather, it had happened "out of the blue." Finally, a fourth person in the car who had not participated in the attack testified no one had said, "Let's go get him," when they got out of the car.

No evidence in the record would support a finding that defendant, who was not the actual killer, harbored the intent to kill. Thus, his conviction of conspiracy to commit murder must be reversed on the ground of insufficient evidence.

IV. Exclusion of Evidence of Defendant's Statement

At trial, defendant proffered evidence that after he and his companions reentered the car, someone asked what had happened, and when "Aztec" stated he had stabbed the victim, defendant said, "You did what?" Defense counsel argued the statement was relevant to show defendant's state of mind, and the statement also qualified as a spontaneous statement under Evidence Code section 1240. The trial court stated that the prosecutor could introduce the statement in the case-in-chief, but "when he starts asking questions about what the defendant

said or did not say on the night of the alleged crime, then he opens up the door to other statements coming in. Normally, it is impermissible for the defendant to offer in self-serving statements unless the defendant testifies or that door to those statements is opened by the prosecutor. But normally the defendant cannot volunteer or seek to elicit those comments from one of the witnesses." The court further found that the statement was reliable and trustworthy, but the problem was it was the defendant's self-serving statement. Defendant did not take the stand, and the statement was not introduced into evidence.

Defendant's statement was not offered for the truth of the matter asserted, and therefore it was not hearsay. Rather, it was offered for the nonhearsay purpose of showing the defendant's state of mind, i.e., surprise that the victim had been stabbed, to show that defendant had not had the intent to murder the victim. The statement was admissible for such purpose under Evidence Code section 1250, subdivision (a)(1).

(*People* v. *Hill* (1992) 3 Cal.4th 959, 987.) The trial court erred in ruling the statement was inadmissible.

However, the People argue defendant suffered no prejudice from the exclusion of the statement because the prosecutor never argued at trial that defendant intended to kill the victim.[2/] Defense counsel admitted defendant was guilty of aiding and abetting an assault. The prosecutor also argued that defendant was guilty of conspiracy to commit an assault by virtue of his stopping the car he was driving and jumping out with his companions to pursue the victim. Under either theory, he was liable for the natural and probable consequences of the resulting attack, even if he did not intend for any consequences beyond a beating. (*People* v. *Superior Court (Quinteros)* (1993) 13 Cal.App.4th 12, 21.) Thus, we agree the exclusion of the evidence was harmless error.

---

2. The excluded evidence would have been relevant to the issue of defendant's intent to kill as an element of the charge of conspiracy to commit murder. However, we have determined that other error requires reversal of defendant's conviction on that count.

V. CALJIC No. 3.02

The trial court instructed the jury based on CALJIC No. 3.02 as follows: "One who aids and abets another in the commission of a crime is not only guilty of that crime, but is also guilty of any other crime committed by a principal which is a natural and probable consequence of the crime originally aided and abetted. [¶] In order to find the defendant guilty of the crime of murder, as charged in Count 1, you must be satisfied beyond a reasonable doubt that, one, the crime of assault or battery or voluntary manslaughter or assault likely to produce great bodily injury was committed. [¶] Two, the defendant aided and abetted such crimes. [¶] Three, a co-principal in such crime committed the crimes of assault or battery or voluntary manslaughter or assault likely to produce great bodily injury, and four, the crime of murder was a natural and probable consequence of the commission of the crime of assault or battery or voluntary manslaughter or assault likely to produce great bodily injury." The form instruction for CALJIC No. 3.02 has blank spaces where specific crimes are

to be inserted; the underlined portions above were the insertions made by the court.

Defendant contends that in the third section of CALJIC No. 3.02, the court erroneously listed the underlying predicate offenses, i.e., assault, battery, voluntary manslaughter, assault likely to produce great bodily injury, when it should have listed the ultimate offense, i.e., murder. Defendant contends that the instruction, as given, removed from the jury the crucial determination whether in fact a murder had been committed. The trier of fact must determine all the elements of a crime. (*People* v. *Hedgecock* (1990) 51 Cal.3d 395, 409.)

The People concede that the court should have inserted the ultimate crime of murder in the third section of CALJIC No. 3.02. However, the People argue that any error was harmless; the instruction as given required the jurors to find that a murder had been committed.

We agree that any error was harmless. The first paragraph of the instruction states that a defendant is guilty not only of the crime he aids and abets, but also "of any other

crime *committed by a principal* which is a natural and probable consequence of the crime originally aided and abetted." Thus, for the aiding and abetting instruction to apply to murder, the jury would necessarily have had to find that a murder was committed.

VI. The Instruction on Reasonable Doubt Did Not Violate Due Process

The court instructed the jury using the language of the 1994 revision of CALJIC No. 2.90: "Reasonable doubt is defined as follows: It is not a mere possible doubt; because everything relating to human affairs is open to some possible or imaginary doubt. It is that state of the case which, after the entire comparison and consideration of all the evidence, leaves the minds of the jurors in that condition that they cannot say they feel an abiding conviction of the truth of the charge." Defendant contends the 1994 revision of CALJIC No. 2.90 unconstitutionally permits a finding of guilt on a lesser showing than that required by the due process clause.

The 1994 revision was suggested by the California Supreme Court in *People* v. *Freeman* (1994) 8 Cal.4th 450, 504, after the phrases "moral certainty" and "moral evidence," which formerly appeared in CALJIC No. 2.90, were criticized by the United States Supreme Court in *Victor* v. *Nebraska* (1994) 511 U.S. 1 [127 L.Ed.2d 583, 114 S.Ct. 1239]. The present version has repeatedly been upheld against constitutional attack. (*People* v. *Elliott* (1996) 47 Cal.App.4th 935; *People* v. *Hurtado* (1996) 47 Cal.App.4th 805; *People* v. *Tran* (1996) 47 Cal.App.4th 253; *People* v. *Carroll* (1996) 47 Cal.App.4th 892; *People* v. *Light* (1996) 44 Cal.App.4th 879; and *People* v. *Torres* (1996) 43 Cal.App.4th 1073.)

Moreover, the United States Supreme Court in *Victor* v. *Nebraska, supra*, explicity noted, that "[a]n instruction cast in terms of an abiding conviction as to guilt, without reference to moral certainty, correctly states the government's burden of proof." (*Id.* a p. ___ [127 L.Ed.2d at p. 596].) This is just what the court instructed the jury in the present case. There was no error.

DISPOSITION

The conviction of conspiracy to commit murder is reversed. In all other respects the judgment is affirmed.

NOT FOR PUBLICATION

/s/ Ward
J.

We concur:

/s/ Ramirez
P.J.

/s/ McDaniel
J.*

* Retired Associate Justice of the Court of Appeal, Fourth District, sitting under assignment by the Chief Justice pursuant to article VI, section 6 of the California Constitution.

APPENDIX D

APPENDIX D

[Filed July 9, 1998]

UNITED STATES DISTRICT COURT

CENTRAL DISTRICT OF CALIFORNIA

JOAQUIN LESO FERNANDEZ, Petitioner,	)	CASE NO. EDCV 97-0272 RT (VAP)
v.	)	REPORT AND RECOMMENDATION
ERNIE ROE, WARDEN, et al., Respondents.	)	OF UNITED STATES MAGISTRATE JUDGE

This Report and Recommendation is submitted to the Honorable Robert J. Timlin, United States District Judge, pursuant to the provisions of 28 U.S.C. § 636 and General Order 194 of the United States District Court for the Central District of California.

I. SUMMARY OF PROCEEDINGS

Petitioner, a state prisoner, filed the instant Petition for Writ of Habeas Corpus on October 8, 1997. Respondents filed a Return on December 17, 1997. Petitioner filed a Traverse on June 12, 1998. For the following reasons, the Magistrate Judge recommends the Petition be denied with prejudice.

II. BACKGROUND

Petitioner was a member of "Los Asesinos," a street gang in Corona, California. [Reporter's Transcript ("R.T.") 286, 493-94.] The victim, Tony Salazar, was a member of a rival gang. [R.T. 218, 334-35.]

On January 29, 1994, Petitioner was driving his vehicle, a Buick Regal, in the La Sierra neighborhood in Riverside. [R.T. 274-77, 346-47, 368-69, 498-99.] With him in the vehicle were Rudy Cardenas (a.k.a. "Chico"), Mario Raya (a.k.a. "Mugsy"), Juan Botello (a.k.a. "Aztec"), Alexandria Salazar, Sandra Arellano, and a person known either as "Puppet" or "Negro." [R.T. 282-84, 370-72, 499, 610.]

Petitioner's car passed Salazar and a group of his associates, and the two groups exchanged hostile words and gang hand signs. [R.T. 239-48, 284-85, 373-77, 502-03.] Petitioner's car passed Salazar's group a second time and then made a u-turn back toward the group. [R.T. 247-51, 292-93, 379-81, 504-05.] Salazar's group ran away, and Salazar became separated from his friends. [R.T. 211, 251-54, 293, 380.] Petitioner stopped his car in the middle of the street with the engine running. [R.T. 293-94, 381-82, 418.] Petitioner, Cardenas, Raya, Botello and Puppet got out of the car and chased the Salazar group. [R.T. 294-95, 381-82, 506-08.]

Petitioner and his four friends returned to Petitioner's vehicle a few minutes later. [R.T. 295-97, 385-86, 508-09.] Botello had blood on him, and Alexandria Salazar gave him a napkin to wipe his hands. [R.T. 297, 386-87.] She asked Botello what had happened, and Botello responded that he had stabbed Tony Salazar. [R.T. 399, 410, 413-14.] Botello later

threw a knife into a nearby parking lot. [R.T. 297-98, 303, 388.]

The stabbing was witnessed by Mary Shaver, who lived near the scene. [R.T. 73.] She testified she was awakened at about 2:00 a.m. by noises, and saw a group of kids outside. [R.T. 75-76.] She told police she saw three or four males on top of another person, hitting and kicking the victim. [R.T. 77-78, 433-34.] Some of them got into a car, leaving behind one boy, who cried, "Someone help me." [R.T. 76-78, 434.]

Salazar suffered three stab wounds in his chest, three cut wounds on his arm and one slashing wound in his back. [R.T. 449-50.] He died from a stab wound to the heart. [R.T. 451, 473.]

A jury convicted Petitioner of one count of second degree murder, and one count of conspiracy to commit murder. [R.T. 762-63.] The trial court sentenced Petitioner to fifteen years to life in state prison. [R.T. 786-87.] On February 14, 1997, the California Court of Appeal issued an opinion reversing Petitioner's conviction for conspiracy to commit murder, and

affirming the judgment in all other respects. [Lodged Document no. 9 at 15.] The California Supreme Court denied Petitioner's two subsequent habeas corpus petitions on May 28, 1997. [Lodged Documents no. 13 & 15.]

III. PETITIONER'S CONTENTIONS

Liberally construing the Petition, Petitioner challenges his conviction and alleges the following grounds for habeas relief:

1. The trial court erred in denying Petitioner's Wheeler motion challenging the prosecutor's exercise of peremptory challenges. [Exhibit in Support of Petition at 13-19.]
2. The trial court erred in failing to instruct the jury that intent to kill was a required element of the charge of conspiracy to commit murder. [Petition at 7; Exhibit in Support of Petition at 20-23.]
3. There was insufficient evidence to support Petitioner's conviction for conspiracy to commit murder. [Petition at 7; Exhibit in Support of Petition at 24-26.]

4. The trial court improperly excluded evidence of a statement made by Petitioner to one of the witnesses immediately after the crime. [Petition at 7; Exhibit in Support of Petition at 27-28.]

5. The trial court erred in instructing the jury with California Jury Instructions - Criminal ("CALJIC") 3.02. [Appellate Opinion attached as Exhibit to Petition at 2, 12-14.]

6. The trial court erred in instructing the jury on reasonable doubt. [Appellate Opinion attached as Exhibit to Petition at 2, 14-15.]

As discussed above, the California Court of Appeal reversed Petitioner's conviction for conspiracy to commit murder. Therefore, the Petition is moot as to grounds (2) and (3).

IV. DISCUSSION

A. STANDARD OF REVIEW

The Petition was filed after the enactment of the Antiterrorism and Effective Death Penalty Act of 1996 ("the AEDPA"). Pub. L. No. 104-132, 110 Stat. 1214 (1996). Therefore, the Court applies the AEDPA in reviewing the Petition. See Lindh v. Murphy, 117 S. Ct. 2059, 2068 (1997); Woratzeck v. Stewart, 118 F.3d 648, 650 (9th Cir. 1997). The AEDPA provides that a federal court may not grant a writ of habeas corpus on behalf of a person in state custody "with respect to any claim that was adjudicated on the merits in state court proceedings unless the adjudication of the claim (1) resulted in a decision that was contrary to, or involved an unreasonable application of, clearly established federal law, as determined by the Supreme Court of the United States; or (2) resulted in a decision that was based on an unreasonable determination of the facts in light of the evidence presented in the state court proceeding." 28 U.S.C. § 2254(d) (1997).

Under the AEDPA, the Court continues to examine state court conclusions of federal law de novo. Jeffries v. Wood, 114 F.3d 1484, 1500 (9th Cir.) (en banc), cert. denied, 118 S. Ct. 586 (1997); Drinkard v. Johnson, 97 F.3d 751, 768 (5th Cir. 1996), cert denied, 117 S. Ct. 1114 (1997); Lindh v. Murphy, 96 F.3d 856, 869 (7th Cir. 1996) (en banc), rev'd on other grounds, 117 S. Ct. 2059 (1997). Questions of federal law are reviewed to determine whether the state court decision is contrary to "an authoritative decision of the Supreme Court." Moore v. Calderon, 108 F.3d 261, 264 (9th Cir.), cert. denied, 117 S. Ct. 2497 (1997); Lindh v. Murphy, 96 F.3d at 869. State court determinations of mixed questions of law and fact are reviewed for "reasonableness." See Moore v. Calderon, 108 F.3d at 265 n.3; Lindh v. Murphy, 96 F.3d at 870-71. A federal court must determine whether the state ruling on a mixed question of law and fact involved an unreasonable application of clearly established federal law. See Drinkard v. Johnson, 97 F.3d at 767-769; Lindh v. Murphy, 96 F.3d at 870-71. The Court accords "great

deference" to a state court's factual findings, which are presumed to be correct unless the petitioner rebuts that presumption by clear and convincing evidence. 28 U.S.C. § 2254(e)(1); Jeffries v. Wood, 114 F.3d at 1499-1500; Drinkard v. Johnson, 97 F.3d at 767.

As discussed below, Petitioner does not satisfy the AEDPA's standard for a grant of the writ; thus, the Petition should be denied.

B. THE WHEELER MOTION

In ground 1 of the Petition, Petitioner claims the trial court erred when it denied the motion made on his behalf pursuant to People v. Wheeler, 22 Cal. 3d 258 (1978), challenging the prosecutor's exercise of peremptory challenges. In California, a Wheeler motion is the procedural equivalent of a federal motion pursuant to Batson v. Kentucky, 476 U.S. 79 (1986) ("Batson"). See People v. Jackson, 10 Cal. App. 4th 13, 21 n.5 (1992).

Under Batson, a "'State's purposeful or deliberate denial to Negroes on account of race of participation as jurors in the

administration of justice violates the Equal Protection Clause.'" Batson, 476 U.S. at 84 (citing Swain v. Alabama, 380 U.S. 202, 203-04 (1965), overruled on other grounds, Batson, 476 U.S. at 93)). Thus, Petitioner argues the adverse ruling on his Wheeler motion resulted in a violation of the equal protection clause under the Fourteenth Amendment to the United States Constitution.

During selection of the petit jury, the prosecutor exercised a total of twenty peremptory challenges,[1/] four of which were directed at Latino venire members. [Augmented Reporter's Transcript ("Aug. R.T.") 70-72.] The defense exercised one peremptory challenge to remove a Latino panel member, and the trial court also excused a Latino panel member for cause. [Aug. R.T. 71-72.] One Latina woman was selected to serve on the jury. [Aug. R.T. 71; R.T. 764.]

The prosecutor explained that before voir dire commenced, he assigned scores to juror questionnaires

---

1. [Aug. R.T. 30, 32-34, 49-52, 68-69, 76-77, 104.] The prosecutor exercised two additional strikes in selecting the alternate jurors. [Aug. R.T. 107, 111.]

completed by the prospective jurors, and used these scores to determine which venire members to excuse. [Aug. R.T. 71-73, 109.] He stated that he did not know the race of the venire members at the time he reviewed the questionnaires. [Aug. R.T. 109.] The prosecutor assigned lower scores to those members whose answers indicated that they believed the criminal justice system was unfair or that they would acquit the defendant. [Aug. R.T. 72-73.]

The trial court, in considering Petitioner's Wheeler motion, found that it did not appear that the prosecutor was intentionally excluding Latinos from the jury. [Aug. R.T. 73-74.] The court, however, cautioned that it would find a prima facie showing of discrimination if the prosecution sought to excuse another Latino venire member. [Aug. R.T. 74.]

During the selection of the alternate jurors, Petitioner's attorney made a second Wheeler motion when the prosecution exercised a peremptory challenge to excuse an African American panel member. [Aug. R.T. 108.] Petitioner's attorney noted that the only other African American on the

panel had been excused by the prosecution the day before. [Aug. R.T. 108.] The prosecutor explained that he had assigned a low number to the questionnaire completed by the second African American venire member. [Aug. R.T. 109.] The prosecutor further noted that the second African American appeared to be uninterested in the process, except when she nodded her head up and down when the defense attorney stated that race should not be a factor in the case. [Aug. R.T. 109-10.] The trial court found that the prosecution had not systematically excluded African Americans from the panel, and thus the defense had not established a prima facie case of discrimination. [Aug. R.T. 110.]

In Batson, the Supreme Court "outlined a three-step process for evaluating claims that a prosecutor has used peremptory challenges in a manner violating the Equal Protection Clause . . . . First, the defendant must make a prima facie showing that the prosecutor has exercised peremptory challenges on the basis of race. Second, if the requisite showing has been made, the burden shifts to the prosecutor to

articulate a race-neutral explanation for striking the jurors in question. Finally, the trial court must determine whether the defendant has carried his burden of proving purposeful discrimination." Hernandez v. New York, 500 U.S. 352, 358-59 (1991) (plurality opinion) (citations omitted); Batson, 476 U.S. at 96-98.

To establish a prima facie case under the first step of the Batson analysis, Petitioner must show that the prosecution exercised a peremptory challenge against a member of a constitutionally protected class, and the circumstances surrounding the strike created an inference of purposeful discrimination. Johnson v. Campbell, 92 F.3d 951, 953 (9th Cir. 1996); United States v. Ponce, 51 F.3d 820, 830 (9th Cir. 1995). The Court accords "great deference to a trial court's determination regarding the establishment of a prima facie case because of the trial court's unique awareness of the totality of the circumstances, the factual nature of the determination, and the judge's ability to observe all of the parties." Johnson v. Campbell, 92 F.3d at 953; see also

Senegal v.White, 881 F. Supp. 1421, 1426 (N.D. Cal. 1995), aff'd, 89 F.3d 846 (9th Cir. 1996) (a state trial court's finding that a prima facie case had not been established is a determination of fact entitled to deference on federal habeas review); but see Turner v. Marshall, 63 F.3d 807, 814 (9th Cir. 1995) (declining to defer to the state trial court's finding because the record indicated the trial court's Batson analysis was incomplete).

The record shows that out of a total of twenty-two peremptory challenges, the prosecutor used four challenges to exclude four out of the seven Latino venire members, and two challenges to exclude the only African Americans on the panel. The prosecutor's use peremptories in this manner is one factor to consider in determining whether the facts established an inference of discrimination. See Turner v. Marshall, 63 F.3d at 812-13 (comparing the number of class members excused by the prosecutor to the number of class members in the panel as a whole, and finding that the exclusion of five

African Americans out of a total of nine African American venire members raised an inference of discrimination).

On the other hand, the record indicates that a total of approximately sixty panel members were called [Aug. R.T. 4, 34, 52, 80], and out of the sixty, only seven were Latino and two were African American. Thus, the low percentage of minority members on the jury venire is a factor indicating the prosecutor did not exercise his challenges in a discriminatory manner. See Turner v. Marshall, 63 F.3d at 813 (evaluating the percentage of minority group members in the venire).

Furthermore, the prosecutor's explanation that he exercised peremptories on the basis of scores assigned to juror questionnaires supports the conclusion that he did not exercise his peremptory challenges in a discriminatory manner. See United States v. Ponce, 51 F.3d at 830 (holding that the defense failed to establish a prima facie case of discrimination where the prosecutor excluded a venire member on the basis of a prior evaluation of juror questionnaires). The prosecutor also provided a race neutral reason for excusing the second African

American venire member. See Johnson v. Campbell, 92 F.3d at 953-54 (reviewing neutral reasons for the exercise of a peremptory challenge to determine whether a prima facie case was established).

The circumstances as a whole support the trial court's finding that Petitioner failed to establish a prima facie showing of discrimination. The California Court of Appeal also arrived at this conclusion in reviewing Petitioner's Batson claim on direct review. [Lodged Document no. 9 at 6-8.] Petitioner does not show that the Court of Appeal's conclusion was contrary to, or involved an unreasonable application of, clearly established federal law, or that it was based on an unreasonable determination of the facts. See 28 U.S.C. § 2254(d). Accordingly, this claim should be denied.

C. EXCLUSION OF PETITIONER'S STATEMENT

In claim 4, Petitioner contends the trial court improperly excluded evidence of a statement made by Petitioner to one of the witnesses immediately after the crime.

State evidentiary rulings are not cognizable in a federal habeas proceeding, unless the exclusion of the evidence violated the petitioner's due process right to a fair trial. Estelle v. McGuire, 502 U.S. 62, 70 (1991); Gordon v. Duran, 895 F.2d 610, 613 (9th Cir. 1990). To establish a due process violation, Petitioner must demonstrate the trial court's ruling was so prejudicial that it rendered his trial fundamentally unfair. See Ortiz-Sandoval v. Gomez, 81 F.3d 891, 897 (9th Cir. 1996); Jammal v. Van de Kamp, 926 F.2d 918, 919 (9th Cir. 1991).

The record shows that when Botello got back into Petitioner's car after the stabbing and said, "I stabbed him," Petitioner responded, "You did what?" [R.T. 31, 33-34.] In a pretrial motion, the prosecutor moved to exclude testimony by any witness except Petitioner about this statement. [R.T. 28, 34.] Petitioner's attorney argued that the statement was relevant to show Petitioner's intent. [R.T. 31, 37.] The trial court ruled that the statement was self-serving and could not

come in through the testimony of any witness other than Petitioner. (R.T. 37, 39.]

The California Court of Appeal found that the trial court erred in ruling that Petitioner's statement was inadmissible. [Lodged Document no. 9 at 11.] The Court of Appeal, however, found that the error was harmless because Petitioner's intent to kill the victim was not relevant to determining Petitioner's liability for murder under an aiding and abetting theory. [Lodged Document no. 9 at 11-12.]

Assuming arguendo, that the trial court's erroneous ruling amounted to federal constitutional error, the error is subject to harmless error review under the standard announced in Kotteakos v. United States, 328 U.S. 750, 776 (1946). See Brecht v. Abrahamson, 507 U.S. 619, 637 (1993); Franklin v. Henry, 122 F.3d 1270, 1273 (9th Cir. 1997). The test under Kotteakos is whether, in light of the record as a whole, the error had "substantial and injurious effect or influence in determining the jury's verdict." Brecht v. Abrahamson, 507 U.S. at 637; Franklin v. Henry, 122 F.3d at 1273.

Petitioner's statement, "You did what?" was relevant because it indicated that Petitioner was surprised by Botello's attack on Salazar, creating an inference that Petitioner did not have the intent to kill Salazar. The prosecutor, however, argued that Petitioner was guilty of second degree murder under an aiding and abetting theory. [R.T. 678-79.] To convict Petitioner on an aiding and abetting theory, the jury had to find that Petitioner: (1) acted with knowledge of the perpetrator's criminal purpose; (2) had the intent to commit, encourage or facilitate the underlying crime; and (3) actually promoted, encouraged or instigated the underlying crime. See People v. Prettyman, 14 Cal. 4th 248, 254 (1996); People v. Croy, 41 Cal. 3d 1, 11-12 (1985).

The prosecutor argued, and Petitioner's attorney admitted, that Petitioner was guilty of aiding and abetting an assault. [R.T. 681-82, 696.] The intent required for aiding and abetting liability is the intent to bring about the underlying criminal conduct, not the intent that is an element of the actual offense committed. People v. Prettyman, 14 Cal. 4th at 261; People v.

Croy, 41 Cal. 3d at 12 n.5. "[A] person who aids and abets a confederate in the commission of a criminal act is liable not only for that crime (the target crime), but also for any other offense (nontarget crime) committed by the confederate as a 'natural and probable consequence' of the crime originally aided and abetted." People v. Prettyman, 14 Cal. 4th at 254; People v. Croy, 41 Cal. 3d at 12 n.5. Thus, the jury did not have to find that Petitioner had the intent to kill Salazar, but rather that he had the intent to commit, encourage or facilitate the commission of the assault, and that the murder was a natural and probable consequence of the assault.

Evidence that Petitioner lacked the intent to kill Salazar was not relevant to the jury's evaluation of whether Petitioner had the intent to aid Botello in committing the underlying assault. Therefore, the exclusion of Petitioner's statement did not have a substantial or injurious effect on the verdict. Accordingly, this claim should be denied.

D. CALJIC 3.02

In claim 5, Petitioner contends the trial court erred in instructing the jury with CALJIC 3.02. The trial court instructed the jury pursuant to CALJIC 3.02 as follows:

> One who aids and abets [another] in the commission of a crime is not only guilty of that crime, but is also guilty of any other crime committed by a principal which is a natural and probable consequence of the crime originally aided and abetted.
>
> In order to find the defendant guilty of the crime[s] of murder, [as charged in Count I,] you must be satisfied beyond a reasonable doubt that:
>
> (1) The crime of assault or battery or voluntary manslaughter or assault likely to produce great bodily injury was committed,
>
> (2) The defendant aided and abetted such crime[s],

(3) A co-principal in such crime committed the crime[s] of assault or battery or voluntary manslaughter or assault by means of force likely to produce great bodily injury,

(4) The crime[s] of murder was a natural and probable consequence of the commission of the crime of assault or battery or voluntary manslaughter or assault by means of force likely to produce great bodily injury.

[R.T. 631-32; C.T. 361.]

On direct appeal, the People conceded that in subpart three, the trial court erroneously listed the underlying predicate offenses (i.e., assault, battery, voluntary manslaughter, or assault likely to produce great bodily injury), rather than listing the ultimate offense of murder. [Lodged Document no. 9 at 13.] The California Court of Appeal determined that the error was harmless. [Lodged Document no. 9 at 13-14.]

Assuming the trial court's instructional error amounted to a federal constitutional violation, the misdescription or

omission of an element from an instruction defining an offense is subject to harmless error analysis. California v. Roy, 519 U.S. 2, 117 S. Ct. 337, 339 (1996) (per curiam) (the trial court's failure to instruct on the specific intent required for aiding and abetting liability under California law was subject to harmless error review). In evaluating harmless error, the Court conducts an examination of the findings necessarily made by the jury, as well as an independent examination of the evidence contained in the trial record. Pollard v. White, 119 F.3d 1430, 1433-1434 (9th Cir. 1997); Roy v. Gomez, 108 F.3d 242, 243 (9th Cir.) (en banc), cert. denied, 118 S. Ct. 196 (1997) (adopting the analysis, reasoning and conclusions stated in the dissent to the en banc decision in Roy v. Gomez, 81 F.3d 863 (9th Cir. 1996)); Roy v. Gomez, 81 F.3d 863, 870-71 (9th Cir.) (en banc) (Wallace, J., dissenting).

The first paragraph of CALJIC 3.02 informed the jury that an aider and abettor is "guilty of any other crime committed by a principal which is a natural and probable consequence of the crime originally aided." [R.T. 631-32;

C.T. 361 (emphasis added).] The fourth paragraph also instructed the jury that it had to find that the crime of murder was a natural and probable consequence of the crime aided. Thus, the instruction as a whole informed the jury that it had to find that Botello committed a murder and that murder was a probable consequence of the assault on Salazar.

Furthermore, the evidence presented at trial showed that Botello had blood on him when he returned from the confrontation with Salazar, he admitted he stabbed Salazar, and he threw a knife away shortly thereafter. This evidence, in combination with the evidence of the stab wounds suffered by Salazar, strongly supported a finding that Botello murdered Salazar. Thus, an examination of the instruction and the record as a whole shows that the trial court's misdescription of the ultimate offense committed by Botello did not have a substantial or injurious effect on the jury's verdict. See Pollard v. White, 119 F.3d at 1434 (holding that an error in the definition of first degree murder was harmless because the evidence supported the petitioner's conviction of second

degree murder); Roy v. Gomez, 81 F.3d at 871 (Wallace, J., dissenting) (holding that an error in the omission of an instruction on specific intent was harmless because the evidence in the record supported a finding that the petitioner had the intent to aid and abet a robbery).[2/] Accordingly, this claim should be denied.

E. REASONABLE DOUBT INSTRUCTION

In claim 6, Petitioner contends the trial court erred instructing the jury on reasonable doubt because the instruction permitted finding of guilt based on a lesser degree of proof than is required by due process. This claim is foreclosed by Victor v. Nebraska, 511 U.S. 1, 12-17 (1994) (holding that California's reasonable doubt instruction, CALJIC 2.90, is constitutional).

---

2. As noted above, the dissenting opinion in Roy v. Gomez, 81 F.3d 863, subsequently was adopted as the majority opinion. See Roy v. Gomez, 108 F.3d at 243.

V. RECOMMENDATION

For all of the foregoing reasons, the Magistrate Judge recommends the Court issue an Order: (1) approving and adopting this Report and Recommendation; and (2) and directing that judgment be entered denying the Petition with prejudice.

DATED: July 9, 1998

VIRGINIA A. PHILLIPS
UNITED STATES MAGISTRATE JUDGE

APPENDIX E

APPENDIX E

[Filed September 9, 1998]

UNITED STATES DISTRICT COURT

CENTRAL DISTRICT OF CALIFORNIA

JOAQUIN LESO FERNANDEZ,	)	CASE NO. EDCV 97-0272 RT (VAP)
Petitioner,	)	
v.	)	JUDGMENT
ERNIE ROE, Warden; et al.,	)	
Respondents.	)	

Pursuant to the Order Approving And Adopting The Report And Recommendation Of The United States Magistrate Judge, And Denying The Petition For Writ Of Habeas Corpus ("Petition"),

IT IS ADJUDGED that the Petition is denied.

DATED: September 9, 1998

ROBERT J. TIMLIN
United States District Judge

APPENDIX F

APPENDIX F

[Filed September 9, 1998]

UNITED STATES DISTRICT COURT

CENTRAL DISTRICT OF CALIFORNIA

JOAQUIN LESO FERNANDEZ,	) CASE NO. EDCV 97-) 0272 RT (VAP)
Petitioner,	)
v.	) ORDER (1)) APPROVING AND) ADOPTING THE
ERNIE ROE, Warden; et al.,	) REPORT AND) RECOMMENDATION
Respondents.	) OF THE UNITED) STATES MAGISTRATE) JUDGE, AND (2)) DENYING THE) PETITION FOR WRIT) OF HABEAS CORPUS

Pursuant to 28 U.S.C. § 636, the Court has reviewed the Petition For Writ of Habeas Corpus ("Petition"), Respondents' Return and Petitioner's Traverse, all of the records herein and the Report And Recommendation of the United States Magistrate Judge ("Report"). Further, the Court has engaged

in a de novo review of those portions of the Report to which Petitioner has objected.

IT IS ORDERED that: (1) the Court approves and adopts the Report and Recommendation, (2) the Petition be denied, and (3) Judgment be entered denying the Petition.

DATED: September 9, 1998

ROBERT J. TIMLIN
United States District Judge